

Deutsch

Coronavirus: Vorbeugen und richtig handeln

So vermeiden Sie die Übertragung von Krankheiten:

1. Reisen Sie nicht an, wenn Sie Kontakt zu Personen hatten, die an dem Coronavirus erkrankt sind.
2. Melden Sie sich bei einem Arzt oder Ihrem Arbeitgeber, wenn Sie Kontakt zu Personen mit Coronavirus-Erkrankung hatten.
3. Vermeiden Sie das Händeschütteln.
4. Waschen Sie ihre Hände regelmäßig (vor dem Essen, vor der Arbeit mit zum Direktverzehr geeigneten Lebensmitteln, nach dem Toilettengang, vor und nach der Aufnahme der Arbeit) gründlich mindestens 20 Sekunden mit Seife.
5. Hände aus dem Gesicht fernhalten
6. Husten und Niesen Sie in ein Taschentuch oder in die Armbeuge
7. Halten Sie von Personen, die erkältungsähnliche Krankheiten aufzeigen, ein bis zwei Meter Abstand
8. Lüften Sie Räume regelmäßig
9. Waschen Sie Ihre Wäsche mindestens bei 60 °C Temperatur.
10. Wenn Sie erste Anzeichen einer Krankheit mit den Symptomen erkennen, informieren Sie sofort Ihren Arbeitgeber oder einen Arzt.
Anzeichen sind Husten, Halskratzen, Fieber, Schnupfen, seltener Durchfall.
Sie müssen im Fall einer Infektion keine Lohn einbußen befürchten. Ihr Lohn wird auch im Krankheitsfall weiter vom Arbeitgeber bezahlt und ihm vom Staat erstattet.

Rumänisch

Coronavirus: Prevenție și acțiuni corecte

Cum evitați transmiterea bolilor:

1. Nu călătoriți dacă ați avut contact cu persoane care au fost infectate cu coronavirus.
2. Contactați un medic sau angajatorul Dvs., dacă ați avut contact cu persoane infectate cu coronavirus.
3. Evitați să dați mâna cu alte persoane.
4. Spălați-vă pe mâini în mod regulat (înainte de masă, înainte de a atinge alimente destinate consumului direct, după mersul la toaletă, înainte și după ce lucrați), în mod temeinic, cu săpun, pentru cel puțin 20 secunde.
5. Nu atingeți fața cu mâinile.
6. Tușiți și strănutați într-o batistă sau în pliul brațului
7. Păstrați 1-2 m distanță față de persoane care prezintă boli similare răcelii
8. Aerisiți încăperile în mod regulat
9. Spălați lenjeria la temperaturi de min. 60 °C.
10. Dacă recunoașteți primele semne ale unei afecțiuni și ale simptomelor acesteia, informați imediat angajatorul sau un medic.
Simptomele sunt tuse, mâncărimi în gât, nas înfundat, diaree rară.
În cazul unei infectări, salariul nu vă este afectat. Salariul Dvs. va fi achiat și în continuare de către angajatorul Dvs. și îi va fi rambursat acestuia de către stat.

Polnisch

Koronawirus: Zapobieganie i prawidłowe postępowanie

W ten sposób można uniknąć przenoszenia chorób:

1. Prosimy nie przyjeżdżać, jeśli miał Pan / miała Pani kontakt z osobami chorymi na skutek zakażenia koronawirusem.
2. Prosimy zgłosić się do lekarza lub pracodawcy, jeśli miał Pan / miała Pani kontakt z osobami chorymi na skutek zakażenia koronawirusem.
3. Unikać podawania ręki.
4. Myć ręce regularnie (przed jedzeniem, przed pracą z artykułami spożywczymi przeznaczonymi do bezpośredniego spożycia, po skorzystaniu z toalety, przed i po rozpoczęciu pracy) i dokładnie mydłem przez przynajmniej 20 sekund.
5. Unikać dotykania rękami twarzy.
6. Kaszleć i kichać w chusteczkę do nosa lub w zgięcie łokcia.
7. Zachowywać odstęp przynajmniej dwóch metrów od osób, które mają objawy podobne do przeziębienia.
8. Regularnie wietrzyć pomieszczenia.
9. Prać odzież w temperaturze przynajmniej 60°C.
10. W przypadku pierwszych objaw choroby z symptomami niezwłocznie poinformować pracodawcę lub lekarza.

Symptomy: kaszel, drapanie w gardle, gorączka, katar, rzadziej biegunka.

W przypadku zakażenia nie musi się Pan/Pani obawiać utraty dochodów. Pana/Pani wynagrodzenie będzie również w przypadku choroby nadal wypłacane przez pracodawcę, który otrzyma refundację od państwa.

Englisch

Corona virus: Prevention and proper conduct

How to avoid transmission of disease:

1. Do not travel if you have had contact with people who have the corona virus.
2. Contact a doctor or your employer if you have had any contact with people with the corona virus.
3. Avoid shaking hands.
4. Wash your hands regularly (before eating, before working with food intended for direct consumption, after using the toilet, before and after working) thoroughly with soap for at least 20 seconds.
5. Keep your hands away from your face
6. Cough and sneeze in a handkerchief or in the crook of your arm
7. Keep one to two metres away from people who have flu-like symptoms
8. Ventilate rooms regularly
9. Wash your laundry at a temperature of at least 60 °C.
10. As soon as you notice the first signs of illness with the corresponding symptoms, inform your employer or a doctor immediately.
These signs are a cough, sore throat, fever, runny nose, and less frequently diarrhoea. You don't have to worry about loss of income in case of infection. In the event of illness, your wages will continue to be paid by your employer and reimbursed by the state.